



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES VERBALE DI DELIBERAZIONE
GEMEINDEAUSSCHUSSES DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom Seduta del Uhr - ore
17/01/2023 **17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati convocati per oggi, nella consueta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U.A. .I.
Martin Feichter	Bürgermeister	Sindaco		
Stefano Sgarbossa	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Michael Mauracher	Referent	Assessore		
Roland Pichler	Referent	Assessore		
Monika Psenner	Referentin	Assessora		
Claudia Yepes	Referentin	Assessora		

Schriftführer: Generalsekretärin, Segretario: Segretaria generale

Dr. Christine Dalleaste

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale
il signor

Martin Feichter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND
Festlegung des Endtermins für die Vorlage der Beitragsgesuche, gemäß Artikel 5 der Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen für 2023 und folgende

OGGETTO
Fissazione del termine ultimo per la presentazione delle domande di contributo, ai sensi dell'articolo 5 del regolamento comunale per la concessione di contributi riferito all'anno 2023 e successivi

Der Gemeinderat genehmigte mit Beschluss Nr. 21 vom 18.7.2012 die Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen, welche mit Beschluss des Gemeinderates N. 5 vom 28.4.2016 abgeändert wurde.

Der Artikel 5 der oben angeführten Gemeindeverordnung sieht vor, dass der Gemeindeausschuss jährlich die Fristen festlegt, innerhalb welcher die Anträge um Gewährung von Beiträgen einzureichen sind.

Nach dem Dafürhalten, den Tätigkeitsbeginn der Vereine für die Gewährung der ordentlichen Beiträge 2023 und folgende mit 01. Jänner festzulegen.

Nach Anhören der Vorschläge und nach kurzer Diskussion.

Für notwendig erachtet, vorliegenden Beschluss unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit der Termin der Öffentlichkeit sofort bekanntgegeben werden kann.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:
8b4bWM9ycnrIE4vnHcppOYvG28NxYTW4+ZdV7hpNB9c=

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeindeausschuss**, nach Anhörung des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit, folgenden

B e s c h l u s s

1. als Endtermin für die Vorlage der Anträge um die Gewährung von Beiträgen jeweils für das **Jahr 2023 und folgende** den **31. März** festzulegen;
2. den Tätigkeitsbeginn der Vereine für die Gewährung der ordentlichen Beiträge 2023 und folgende mit 1. Januar festzulegen;
3. dieser Beschluss wird im Sinne des Artikels 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F., mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt;
4. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.
Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des

Il consiglio comunale ha approvato con deliberazione n. 21 del 18.7.2012 il regolamento comunale per la concessione di contributi, il quale è stato modificato con delibera del consiglio comunale n. 5 del 28.4.2016.

L'articolo 5 del regolamento sopracitato prevede che la giunta comunale fissa annualmente i termini entro i quali dovranno essere presentate le richieste per la concessione di contributi.

Ritenuto opportuno fissare l'inizio dell'attività delle associazioni per la concessione dei contributi ordinari 2023 e anni successivi in data 01 gennaio.

Sentite le proposte e dopo breve discussione.

Ritenuto necessario dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, per poter rendere noto il termine al pubblico fin subito.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale:
8b4bWM9ycnrIE4vnHcppOYvG28NxYTW4+ZdV7hpNB9c=
=

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Tutto ciò premesso, la **Giunta municipale**, sentito il relatore, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. di stabilire quale termine ultimo per la presentazione delle domande di contributo per l'anno **2023 e anni successivi il 31 marzo**.
2. di fissare l'inizio dell'attività delle associazioni per la concessione dei contributi ordinari 2023 e anni successivi in data 1 gennaio;
3. la presente delibera, con stesso risultato di votazione viene dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'articolo 183 del vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;
4. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.
Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del

Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

Decreto Legislativo n. 104/2010.
Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen und unterzeichnet:

Der Vorsitzende - Il presidente

- Martin Feichter -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

Letto e sottoscritto:

Generalsekretärin – Segretaria generale

- Dr. Christine Dalleaste -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)